

CombiController  
Surge Protective Device (SPD) T1 T2

- DE Installationskurzanleitung
- EN Brief installation instructions
- ES Manual abreviado de instalación
- RU Краткое руководство по монтажу
- FR Notice d'installation abrégée
- NL Beknopte installatiehandleiding
- IT Guida rapida all'installazione
- PT Manual de instalação breve
- DA Kort installationsvejledning
- SV Kort installationsanvisning
- NO Kort installasjonsanvisning
- FI Aseennuksen pikaopas
- CS Stručný návod k instalaci
- HU Rövid telepítési útmutató
- PL Skrócona instrukcja instalacji
- SR Kratke upute za instalaciju
- HR Kratke upute za instalaciju
- RO Ghid de instalare rapidă
- BG Кратко ръководство за монтаж
- TR Kısa montaj kılavuzu
- ZH 简版安装说明书

**OBO Bettermann**  
Holding GmbH & Co. KG  
Postfach 1120  
58694 Menden  
Germany

www.obo-bettermann.com

Building Connections



**Technische Daten / Technical Data /  
Datos técnicos / Технические характеристики**

	V80 ... 280	C50
IEC/DIN EN 61643-11	Class I+II / Type 1+2	
U <sub>C</sub>	280 V AC	255 V AC
U <sub>N</sub>	230 V AC (± 10 %)	
U <sub>P</sub>	≤ 1400 V	≤ 1500 V
U <sub>res</sub> @	1 kA <sup>8/20</sup>	700 V
	5 kA <sup>8/20</sup>	800 V
	7 kA <sup>8/20</sup>	900 V
	12,5 kA <sup>8/20</sup>	1000 V
I <sub>imp</sub> <b>T1</b>	12,5 kA	50 kA
I <sub>n</sub> <b>T2</b>	40 kA	50 kA
I <sub>max</sub>	80 kA	80 kA
I <sub>SCCR</sub>	50 kA	
IP-Code	IP 20 (eingebaut/built-in)	
Einbauort/ installation point	Innenraum/indoor	
Number of Ports	One-Port-SPD	
System	TN-, TT	TN-, TT (NPE)
θ	-40 – +80 °C -40 – +176 °F	
φ	5 – 95 %	
Schutzpfad Protection path	L–PEN L–N L–PE N–PE	N–PE
	x ≥ 1,5 mm (0.06 in) zu Metallteilen/Geräten to metal parts/devices	
F1 + F2	F1 > 160 A gL/gG F2 ≤ 160 A gL/gG	– (NPE)
F1 <del>F2</del>	F1 ≤ 160 A gL/gG	– (NPE)
	1.5–35 mm <sup>2</sup> (AWG 16–2)	
	1.5–35 mm <sup>2</sup> (AWG 16–2)	
	1.5–35 mm <sup>2</sup> (AWG 16–2)	
<b>Zubehör / Accessories / Accesorios / аксессуары</b>		
	a ≤ 15.5 mm (0.6 in)	
	3 x 16 mm <sup>2</sup> (3 x AWG 6)	
5012 010		

**DE**

⚠ Montage und Anschluss des Gerätes dürfen nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen!

**EN**

⚠ The device may only be mounted and connected by an electrical technician!

**ES**

⚠ ¡El montaje y la conexión del aparato deben ser llevados a cabo exclusivamente por técnicos electricistas!

**RU**

⚠ Монтаж и подключение прибора должны выполняться квалифицированным электриком!

**FR**

⚠ Le montage et le raccordement de l'appareil sont réservés à un électricien spécialisé!

**NL**

⚠ Montage en aansluiting van het apparaat mogen alleen door een elektrotechnicus worden uitgevoerd!

**IT**

⚠ Il montaggio e il collegamento dell'apparecchio deve avvenire esclusivamente ad opera di elettricisti specializzati!

**PT**

⚠ A montagem e ligação do aparelho só podem ser efectuadas por técnicos electricistas!

**DA**

⚠ Montering og tilslutning af apparatet må kun udføres af en elektriker!

**SV**

⚠ Apparaten får endast installeras och anslutas av en behörig elektriker!

**NO**

⚠ Montering og tilkobling av enheten må kun utføres av en elektriker!

**FI**

⚠ Laitteen saavat asentaa ja kytkeä vain sähköasentajat!

**CS**

⚠ Montáž a připojení přístroje smí provádět pouze pracovník s elektrotechnickou kvalifikací!

**HU**

⚠ A készülék szerelését és csatlakoztatását csak elektromos szakember végezheti el!

**PL**

⚠ Montaż i podłączenie urządzenia mogą być przeprowadzane wyłącznie przez elektryka!

**SR**

⚠ Montažu priključak uređaja smeju da izvode samo električari!

**HR**

⚠ Montažu i priključak uređaja smije vršiti samo električar!

**RO**

⚠ Montajul și racordul aparatului trebuie efectuate numai de către un electrician!

**BG**

⚠ Монтажът и свързването на уреда трябва да се извършат само от квалифициран електротехник!

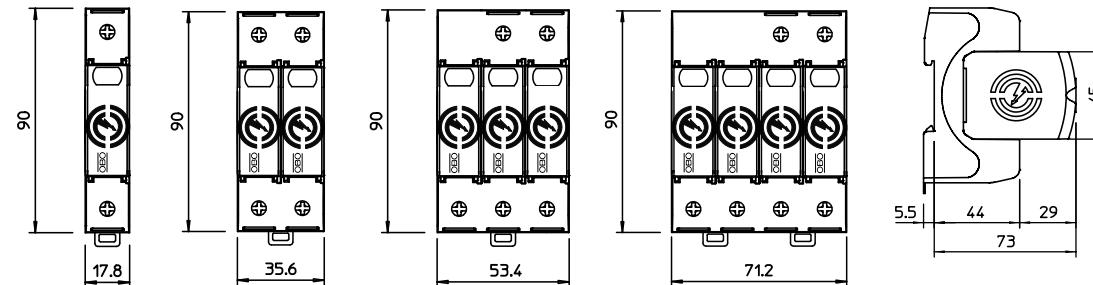
**TR**

⚠ Cihaz, sadece elektrik uzmanı tarafından monte edilebilir ve bağlanabilir!

**中文**

⚠ 只能由电工安装和连接设备。

Installationsnorm/Installation Standard: IEC 60364-5-53 (VDE 0100-534)



The sizes stated in drawings refer to millimeters (mm). / Die Größenangaben in den Maßzeichnungen sind in Millimetern (mm) angegeben.

